

Lesson 2 Prepping, Packing & Panhandling

Philippine's Original Lettre 89 Handwritten in French

The following documents are available in the Student Documents and Activities column:

Philippine's Lettre 89, in her original French cursive handwriting

Philippine's Lettre 89 read out loud in French, audible file

Philippine's Lettre 89 read out loud in English, audible file

Philippine's Lettre 89 English Translation by RSCJ

Philippine's Lettre 89 typed in French

Pick and choose activities that are age appropriate for your class. Below are possible uses for Lettre 89 to be used outside of French language classes:

1. Listen to the audible French letter while the students trace over Philippine's signature, following the physical hand movements of a saint. See Student Documents and Activities column for a template of Philippine's signature (Trace Philippine Signature.pdf).
2. Play the French version of the letter on low volume while students are:
 - a. Composing their "goodbye" letters (see either **Instructions for Saying Goodbye** OR **Instructions for CLOSE Reading RPD Biography** located in the Student Documents and Activities column):
 - b. Coloring the Philippine Duchesne coloring book page 11 (see Student Documents and Activities column).
3. Read **AND** listen to the English translation carefully (project onto a white board or make individual copies of the letter). Have students categorize phrases in Lettre 89 using different color pens (use dry erase markers if your class is reading the letter projected onto a screen) for each of the following categories. Lists can be generated from the circled items to be posted in the room or in student journals.
 - a. Relationship Issues
 - b. Funding and Money
 - c. Additional Category(s) of your choice
4. Return to your PHILIPPINE OVERCOMES OBSTACLES chart from lesson 1. Add obstacles to the list that Philippine writes about in the letter.
5. French class use: Based on your current topic of study, Lettre 89 can be used to enhance your French studies. In addition to your creative ideas, here are a few applications: translation practice, noun gender practice, verb conjugation, vocabulary growth, etc. If translating, challenge students to translate the letter before listening to the English version.